



Folketingets Forsvarsudvalg
Christiansborg

FORSVARSMINISTEREN
30. august 2013

Folketingets Forsvarsudvalg har den 6. august 2013 stillet følgende spørgsmål nr. 347 til forsvarsministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Nikolaj Vilumsen (EL).

Spørgsmål nr. 347:

“Vil forsvarsministeren sikre, at tolkene i Afghanistan sikres mulighed for at kunne henvende sig direkte til de danske myndigheder gennem eksempelvis telefon og mail i stedet for at være tvunget til at gå til det afghanske politi, og at det sikres, at tolkene har adgang til oplysning om denne mulighed, eksempelvis via den danske ambassade i Afghanistans hjemmeside?”

Svar:

Jeg kan konstatere, at mulighederne for at henvende sig til danske myndigheder foreligger. Som led i implementeringen er den danske tolkeaftale blevet oversat til engelsk, dari og pashto og er bl.a. lagt ud på ambassaden i Kabuls hjemmeside med information om, hvor man kan henvende sig, hvis man er tidligere tolk for de danske styrker i Afghanistan, og man af den årsag er truet. På ambassadens hjemmeside fremgår tydelige kontaktoplysninger, bl.a. e-mailadresse, telefonnr. og faxnr., herunder er der angivet en e-mail adresse, hvorigennem der kan rettes direkte henvendelse til forsvaret.

Der er ikke stillet noget krav om, at tolke skal gå til politiet, før de henvender sig til danske myndigheder. Der opfordres alene til, at eventuelle intimiderende hændelser eller chikane også rapporteres til det afghanske politi, som har ansvaret for sikkerheden i Afghanistan. Hvis der er tolke, som ikke føler sig trygge ved at gå til politiet, står det dem selvfølgelig frit for at kontakte danske myndigheder direkte.

Med venlig hilsen
Nicolai Wammen